



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:

31. XII 2015. GOD.

KLASIFIKACIONI

BROJ: 24-3/15-2

VEZA:

EPA:

1001 XXV

SKRAĆENICA:

PRILOG:

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 08- 3216
Podgorica, 30. decembar 2015. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 28. decembra 2015. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O STRANCIMA**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su mr RAŠKO KONJEVIĆ, ministar unutrašnjih poslova i SANDRA BUGARIN, v.d. generalne direktorice Direktorata za upravne unutrašnje poslove.

PREDSJEDNIK
Milo Đukanović, s. r.

PREDLOG

ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O STRANCIMA

Član 1

U Zakonu o strancima („Službeni list CG“, br. 56/14 i 28/15) u članu 37 stav 1 tačka 2 mijenja se i glasi:

„2) školovanja;“.

U tački 8 riječ „raspolaganja“ zamjenjuje se rijećima: „korišćenja i raspolaganja“.

Član 2

Član 45 mjenja se i glasi:

“Privremeni boravak radi školovanja

Član 45

Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.

Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.

Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika.”

Član 3

Član 54 mjenja se i glasi:

“Privremeni boravak radi korišćenja i raspolaganja pravom na nepokretnosti

Član 54

Dozvola za privremeni boravak radi korišćenja i raspolaganja pravom na nepokretnosti koju stranac posjeduje u Crnoj Gori, može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži list nepokretnosti ili drugi dokaz u skladu sa zakonom kojim se uređuje katastar nepokretnosti, kojim se potvrđuje vlasništvo na toj nepokretnosti.

Nepokretnostima, u smislu stava 1 ovog člana, smatraju se porodične kuće, vikend kuće, vile, stanovi, ugostiteljski objekti, stambeno poslovni objekti i poslovni prostori.”

Član 4

Član 64 briše se.

Član 5

Član 66 briše se.

Član 6

U članu 75 stav 1 tačka 4 mijenja se i glasi:

„4) izvršnom direktoru privrednog društva i preduzetniku, koji su registrovani u Crnoj Gori, u skladu sa zakonom kojim se uređuju oblici obavljanja privrednih djelatnosti i njihova registracija;“

Poslije tačke 4 dodaje se nova tačka koja glasi:

„4a) koji se zapošljava sa visokim obrazovanjem na rukovodećim poslovima kod poslodavca;“

Član 7

U članu 82 stav 5 tačka 1 mijenja se i glasi:

„1) privremenom boravku radi školovanja;“.

Član 8

U članu 133 stav 1 tačka 7 briše se.

Dosadašnje tač. 8, 9 i 10 postaju tač. 7, 8 i 9.

Član 9

U članu 143 stav 1 briše se.

Član 10

Poslije člana 144 dodaje se novi član, koji glasi:

„Prestanak važenja propisa

Član 144a

Danom stupanja na snagu ovog zakona prestaje da važi član 15 i član 18 stav 1 tač. 10, 11, 12 i 13 Zakona o sprječavanju nelegalnog poslovanja ("Službeni list CG", broj 29/13), Uredba o utvrđivanju vrste i vrijednosti nepokretnosti koju stranac posjeduje u Crnoj Gori („Službeni list CG“, broj 61/15) i Pravilnik o bližem načinu izdavanja potvrde Zavoda za zapošljavanje Crne Gore ("Službeni list CG", broj 12/15)."

Član 11

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u «Službenom listu Crne Gore».

OBRAZLOŽENJE

I Ustavni osnov za donošenje zakona

Ustavni osnov za donošenje Zakona o dopuni Zakona o strancima sadržan je članu 16 tačka 5 Ustava Crne Gore, kojim je propisano da se zakonom uređuju i druga pitanja od interesa za Crnu Goru.

II Razlozi za donošenje zakona

Zakon o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15), donešen u decembru 2014. godine, koji je stupio na snagu 1. januara 2015. godine, a čija je primjena počela 1. aprila 2015. godine, na bitno drugačiji način u odnosu na ranija zakonska rješenja uređuje zapošljavanje i rad stranaca u Crnoj Gori. Danom početka njegove primjene prestao je da važi Zakon o zapošljavanju i radu stranaca („Sl. list CG“, br. 22/08 i 32/11), koji se primjenjivao od januara 2009. godine. Zavod za zapošljavanje Crne Gore više nije nadležan za sprovodenje postupka izdavanja radnih dozvola za strance.

Zakon o strancima propisuje jedinstveni postupak izdavanja dozvole za privremeni boravak i rad stranaca, koji sprovodi Ministarstvo unutrašnjih poslova. Dozvola za privremeni boravak i rad, prema namjeni, može se izdati radi: zapošljavanja, sezonskog zapošljavanja i rada upućenog radnika (pružanje ugovorenih usluga i kretanje lica unutar stranog privrednog društva). Dozvole se izdaju na određeno vrijeme, sa rokom važenja do jedne godine i mogućnošću produženja najduže do dvije godine, osim dozvole za privremeni boravak i rad radi sezonskog zapošljavanja, koja se izdaje sa rokom važenja do šest mjeseci u vremenskom periodu od jedne godine.

Jedan od ciljeva koji se želio postići ovim zakonom, osim pojednostavljenja postupka, bio je i povećanje nivoa zaposlenosti domaće radne snage u odnosu na strance. Naime, Zakonom o strancima propisano je da će postojati ograničenje za zapošljavanje stranaca u tom smislu da će se dozvola za privremeni boravak i rad radi zapošljavanja i sezonskog zapošljavanja moći izdati samo ako na evidenciji Zavoda za zapošljavanje Crne Gore nema nezaposlenih lica koja ispunjavaju uslove za zasnivanje radnog odnosa na određenim poslovima ili je lice sa te evidencije odbilo zasnivanje radnog odnosa na tim poslovima. Uloga Zavoda za zapošljavanje Crne Gore, shodno Zakonu o strancima, je da prije otpočinjanja postupka kod Ministarstva unutrašnjih poslova provjerava da li postoje ograničenja za zapošljavanje stranaca na crnogorskom tržištu rada, i ukoliko takvih ograničenja nema da poslodavcu izdaje potvrdu. Na osnovu dobijene potvrde poslodavac može da sačini pisani ponudu za zapošljavanje stranca, koja služi kao jedan od dokaza koji se prilaže u postupku kod Ministarstva unutrašnjih poslova.

Ministarstvo rada i socijalnog staranja je, u skladu sa Zakonom o strancima, donijelo Pravilnik o bližem načinu izdavanja potvrde Zavoda za zapošljavanje Crne Gore („Sl. list CG“, br. 12/15), koji je počeo da se primjenjuje danom početka primjene Zakona o strancima.

Zakonom o izmjeni Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 28/15), koji je stupio na snagu 3. juna 2015. godine, odložena je primjena čl. 64, 66 i 133 stav 1 tačka 7 ovog zakona do 1. novembra 2015. godine. Odložena je primjena članova zakona koji se odnose na obavezu pribavljanja potvrde Zavoda za zapošljavanje Crne Gore prije otpočinjanja postupka kod Ministarstva unutrašnjih poslova, a koji su se pokazali spornim sa aspekta njihove primjene, posmatrano iz ugla poslodavaca.

Utvrđivanjem godišnje kvote dozvola za privremeni boravak i rad stranaca po djelatnostima i zanimanjima, od 1. januara 2016. godine prestaje potreba za izdavanjem potvrde Zavoda za zapošljavanje, kojom se dokazivalo da ne postoji ograničenje za zapošljavanje stranca, tj da na evidenciji nezaposlenih lica nema lica koja ispunjavaju uslove za zasnivanje radnog odnosa ili je lice sa te evidencije odbilo zasnivanje radnog odnosa na određenim poslovima.

III Usaglašenost sa pravnom tekovinom Evropske unije i potvrđenim međunarodnim konvencijama

Ovim zakonom se ne dira u osnovni koncept Zakona o strancima, tako da nije bilo potrebe da se u ovim izmjenama i dopunama vrši dodatno usklađivanje.

IV Objasnjenje osnovnih pravnih instituta

Shodno sadašnjim zakonskim rješenjima dozvola za privremeni boravak se može izdati strancu koji je se nalazi u Crnoj Gori, radi srednjoškolskog obrazovanja ili studiranja. Predlogom zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima, odnosno čl. 1 i 2 omogućće se izdavanje dozvole za privremeni boravak strancu, koji se nalazi u Crnoj Gori, radi školovanja, čime će biti obuhvaćeno i osnovno obrazovanje. Ova dozvola će se izdavati sa rokom važenja do završetka školske godine.

Članom 3 Predloga zakona propisano je da se dozvola za privremeni boravak radi korišćenja i raspolažanja pravom na nepokretnosti koju stranac posjeduje u Crnoj Gori, može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona (opšte uslove), a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži list nepokretnosti ili drugi dokaz u skladu sa zakonom kojim se uređuje katastar nepokretnosti, kojim se potvrđuje vlasništvo na toj nepokretnosti. Nepokretnostima, u smislu ovog zakona smatraju se porodične kuće, vikend kuće, vile, stanovi, ugostiteljski objekti, stambeno poslovni objekti i poslovni prostori.

Članom 4 Predloga zakona predlaže se brisanje odredbe člana 64 Zakona o strancima, koja se odnosila na ograničenje za izdavanje dozvole za privremeni boravak i rad radi zapošljavanja i sezonskog zapošljavanja stranca.

Članom 5 Predloga zakona predlaže se brisanje člana 66 Zakona o strancima, koja se odnosila na potvrdu Zavoda za zapošljavanje Crne Gore iz naprijed navedenih razloga.

Članom 6 Predloga zakona, kojim se propisuje rad stranaca mimo godišnje kvote, omogućava se izdavanje dozvola za privremeni boravak i rad mimo godišnje kvote strancu izvršnom direktoru privrednog društva i preduzetniku, koji su registrovani u Crnoj Gori, u skladu sa posebnim zakonom. Dakle, ovdje je riječ o strancima koji su izvršni direktori u privrednim društvima koja su registrovana u Crnoj Gori, u skladu sa Zakonom o privrednim društvima („Sl. list RCG“, br. 6/02 i „Sl. list CG“, br. 17/07, 80/08 i 36/11), kao i preduzetnicima, koji se takođe registruju u skladu sa tim zakonom. Istovremeno se omogućava izdavanje dozvola za privremeni boravak i rad mimo godišnje kvote strancu koji se zapošljava sa visokim obrazovanjem na rukovodećim poslovima kod poslodavca. Značenje izraza „poslodavac“ dato je u članu 7 stav 1 tačka 4 Zakona o strancima.

Članom 7 Predloga zakona propisano je da u vrijeme koje je propisano za odobrenje stalnog boravka ne računa se vrijeme koje je stranac proveo u Crnoj Gori, radi školovanja, odnosno ovaj član je upodobljen sa čl. 1 i 2 Predloga zakona.

Takođe, neophodno je brisati stav 1 člana 133 važećeg Zakona o strancima, kojim je odložena primjena odredaba čl. 64, 66 i 133 stav 1 tačka 7 tog Zakona, s obzirom da se Predlogom zakona predlaže brisanje upravo tih odredaba (Član 8 Predloga zakona).

S obzirom da je Zakonom o izmjeni Zakona o strancima („Službeni list CG“, broj 28/15) u članu 143 ispred stava 1 dodat novi stav, kojim je bilo propisano da će se odredbe čl. 64, 66 i 133 stav 1 tačka 7 Zakona o strancima („Službeni list CG“, broj 56/14), primjenjivati od 1. novembra 2015. godine, pa je iz tog razloga potrebno ovim Zakonom propisati da se briše ovaj stav člana 143 (Član 9 Predloga zakona).

U članu 10 Predloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima predloženo je da se u novom članu 144a, propiše prestanak važenja člana 15 i člana 18 stav 1 tač. 10, 11, 12 i 13 Zakona o sprječavanju nelegalnog poslovanja („Sl. list CG“, br. 29/13), jer isti nijesu u skladu sa Zakonom o strancima, koji na potpuno drugačiji način u odnosu na prethodna zakonska rješenja uređuje zapošljavanje i rad stranaca u Crnoj Gori. Ove odredbe su bile u skladu sa Zakonom o zapošljavanju i radu stranaca („Sl. list CG“, br. 22/08 i 32/11), koji je prestao da važi 1. aprila 2015. godine, tj. danom početka primjene Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15). Danom prestanka važenja navedenog zakona prestala je i nadležnost Zavoda za zapošljavanje Crne Gore za sprovođenje postupka izdavanja radnih dozvola za strance. Obaveze za poslodavca, koje su bile sadržane u članu 15 Zakona o sprječavanju nelegalnog poslovanja, prepoznaju se u odredbama Zakona o strancima (čl. 62, 67 i 68). U Kaznenim odredbama, propisane su novčane kazne zbog nepostupanja po istim.

Zakon o strancima propisuje postupak izdavanja jedinstvene dozvole za privremeni boravak i rad stranaca, koji sprovodi Ministarstvo unutrašnjih poslova, kao i obavezu poslodavca da u roku od osam dana od dana izdavanja dozvole za privremeni boravak i

rad radi zapošljavanja, odnosno sezonskog zapošljavanja, sa strancem zaključi ugovor o radu i prijavi ga na obavezno socijalno osiguranje, u skladu sa propisima o radu. Takođe, propisana je obaveza poslodavca da, ukoliko stranac ne stupi na rad u tom roku, o tome obavijesti Ministarstvo unutrašnjih poslova radi poništavanja dozvole za boravak i rad.

V Procjena finansijskih sredstava za sprovodenje zakona

Za sprovodenje ovog zakona nijesu potrebna posebna finansijska sredstva.

VI Razlozi za donošenje zakona po skraćenom postupku

Predлагаč predlaže da se Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o strancima donese po skraćenom postupku, shodno članu 151 Poslovnika Skupštine Crne Gore, jer nedonošenje ovog Zakona može prouzrokovati štetne posljedice po sve grane privrede i neizbjegno može dovesti do smanjenje konkurentnosti, uvođenja privrede u zonu sive ekonomije te samim tim smanjenje budžetskih prihoda. Tržište rada i normativni ambijent još uvijek nije pogodan za primjenu ograničenja za rad stranaca, na način kako je to sadašnjim Zakonom o strancima propisano.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM
TEKOVINOM EVROPSKE UNIJE**

		Identifikacioni broj Izjave	MUP- IU/PZ/15/14
1. Naziv nacrta/predloga propisa			
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima		
- na engleskom jeziku	Proposal for the Law on Amendments to the Law on Foreigners		
2. Podaci o obrađivaču propisa			
a) Organ državne uprave koji priprema propis			
Organ državne uprave	Ministarstvo unutrašnjih poslova		
- Sektor/odsjek	Direktorat za upravne unutrašnje poslove		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	V.D. Generalni direktor Sandra Bugarin 020 225 341		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	Samostalni savjetnik Dragan Dašić 0679112195 e-mail: mupreadmisijsa@t-com.me		
b) Pravno lice s javnim ovlašćenjem za pripremu i sprovodenje propisa			
- Naziv pravnog lica	/		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis			
- Organ državne uprave	Ministarstvo unutrašnjih poslova, Ministarstvo vanjskih poslova i evropskih integracija, Ministarstvo rada i socijalnog staranja i Uprava policije		
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)			
a) Odredbe SSPa s kojima se usklađuje propis			
Glava VII, Pravda, sloboda i bezbjednost, član 82 - Vize, upravljanje granicom, azil i migracija			
b) Stepen ispunjenosti obaveza koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa			
<input checked="" type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti		
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava		
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava		
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjene obaveze koje proizilaze iz navedenih odredbi SSPa			
/			
5. Veza nacrta/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)			
- PPCG za period	2015-2018		
- Poglavlje, potpoglavlje	/		
- Rok za donošenje propisa	/		
- Napomena	Donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.		
6. Usklađenost nacrta/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije			
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije			
UFEU, Dio Treći: Politike i unutrašnje mjere Unije, Glava IV, Slobodno kretanje lica, usluga i kapitala, Poglavlje I, Radnici, član 45 / TFEU, Part three, Union policies and internal actions, Title IV, Free Movement of Persons, Services and Capital, Chapter 1: Workers, article 45			
Potpuno usklađeno/Fully harmonized			
UFEU, Dio Treći: Politike i unutrašnje mjere Unije, Glava V, Prostor bezbjednosti, slobode i pravde, Poglavlje II, Politike graničnih kontrola, azila i imigracije, član 79 / TFEU, Part Three, Union policies and			

Internal actions, Title V Area of Freedom, Security and Justice, Chapter 2, Policies on Border Checks, Asylum and Immigration, Article 79

Potpuno uskladen/Fully harmonized

b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije

32003L0109

Direktiva Savjeta 2003/109/EZ od 25. decembra 2003. godine o statusu državljanina trećih zemalja koji imaju stalni boravak / Council Directive 2003/109/EC of 25 November 2003 concerning the status of third-country nationals who are long term residents (OJ L 16, 23.1.2004)

Djelimično uskladen/Partly harmonized

32004L0114

Direktiva Savjeta 2004/114/EZ od 13. decembra 2004. godine o uslovima prihvata državljanina trećih država u svrhu studiranja, razmjene učenika, neplaćene obuke ili dobrovoljnog rada / Council Directive 2004/114/EC of 13 December 2004 on the conditions of admission of third-country nationals for the purposes of studies, pupil exchange, unremunerated training or voluntary service (OJ L 375, 23.12.2004)

Djelimično uskladen/Partly harmonized

c) Usklađenost s ostalim izvorima prava Evropske unije

Ne postoji izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi utvrđivanja stepena njegove usklađenosti

6.1. Razlozi za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost nacrt/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti

- Zakon o strancima neusklađen je s direktivom 32003L0109 u dijelu koji se odnosi na definicije propisane ovom direktivom, propisivanje odobrenja za stalni boravak državljanima EU, dok je djelimično usklađen s ovom direktivom u dijelu koji se odnosi na definisanje područja primjene zakona, maksimalno dozvoljeno odsustvo stranca sa stalnim boravkom, skraćeni postupak sticanja stalnog boravka za lica koja su izgubila taj status zbog pekoračenja maksimalno dozvoljenog odsustva stranca sa stalnim boravkom ili studente, preciziranje prava lica (koja su izgubila status stranca sa stalnim nastanjnjem a nije im izrečena mjera protjerivanja ili udaljenja) na ostanak na teritoriji Crne Gore. Potpuna usklađenost će se postići donošenjem izmjena i dopuna Zakona o strancima u IV kvartalu 2016.
- Zakon o strancima neusklađen je s direktivom 32004L0114 u dijelu koji se odnosi na definicije propisane ovom direktivom, posebne uslove za strance koji podnose zahtjev za privremeni boravak kao neplaćeni pripravnici, volonteri i dozvoljili boravka za neplaćene pripravnike i volontere, do kje djelimično usklađen s ovom direktivom u dijelu koji se odnosi na izdavanje dozvole za privremeni ili stalni boravak strancu radi volontiranja, definisanje područja primjene zakona, podnošenje dokaza o uplaćenoj taksi za obradu zahtjeva stranca koji traži privremeni boravak u svrhu studiranja, razmjene ili stručnog usavršavanja, posebne uslove za strance koji podnose zahtjev za privremeni boravak u svrhe studija, razmjenje učenika, Potpuna usklađenost će se postići donošenjem izmjena i dopuna Zakona o strancima (rok: IV kvartal 2016).

7. Ukoliko ne postoje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost konstatovati tu činjenicu

Ne postoje odgovarajući propisi EU s kojima je potrebno obezbijediti usklađenost.

8. Navesti pravne akte Savjeta Evrope i ostale izvore međunarodnog prava korištene pri izradi nacrt/predloga propisa

Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa. /

9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Evrope i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)

Navedeni sekundarni izvori prava EU prevedeni su na hrvatski jezik.

10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 Izjave o usklađenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)

Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima nije preveden na engleski jezik.	
11.Učešće konsultanata u izradi nacrta/predloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti	
U izradi Predloga zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima nije bilo učešća konsultanata.	
Potpis / ovlašćeno lice obraćivača propisa:	Potpis / ministar vanjskih poslova i evropskih integracija:
Datum: 21.06.2018.	Datum: 21.06.2018.

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrta/predloga propisa na engleskom jeziku ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa	1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi			
MUP-TU/PZ/15/14	MUP-IU/PZ/45/14			
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
Direktiva Savjeta 2003/109/EZ od 25. decembra 2003. godine o statusu državljana trećih zemalja koji imaju stalni boravak - 32003L0109				
Direktiva Savjeta 2004/114/EZ od 13. decembra 2004. godine o uslovima prihvata državljana trećih država u svrhu studiranja, razmjene učenika, neplaćene obuke ili dobrovoljnog rada - 32004L0114				
3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku	Na engleskom jeziku			
Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima	Proposal for the Law on Amendments to the Law on Foreigners			
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađeno sti
Direktiva 2003/109/EZ				
Član 1 Predmet Ova Direktiva utvrđuje: a) uslove pod kojima država članica daje i otkazuje stalni boravak i njemu pripadajuća prava državljanima trećih država koji zakonito borave na njenoj teritoriji; i b) uslove boravka u drugim državama članicama koje nisu odobrile stalni boravak državljanima trećih država od onih u kojima uživaju taj status.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 1 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)	
Član 2 Definicije U smislu ove Direktive: a) »državljanin treće države» označava osobu koja nije državljanin Unije u smislu	Nema odgovarajuće odrdbe	Neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona	IV kvartal 2016.

člana 17. stav 1. Ugovora;

b) »osoba sa stalnim boravkom» označava svakog državljanina treće države koji ima stalni boravak na osnovu člana 4. do 7.;

c) »prva država članica» označava državu članicu koja je po prvi put odobrila stalni boravak državljaninu treće države;

d) »druga država članica» označava svaku državu članicu koje nije ona koja je po prvi put odobrila stalni boravak državljaninu treće države u kojoj ta osoba ostvaruje pravo na stalni boravak;

e) »članovi porodice» označavaju državljane trećih država koji borave u određenoj državi članici u skladu sa Direktivom Savjeta 2003/86/EZ od 22. septembra 2003. o pravu na spajanje porodice;

f) »izbjeglica» označava državljanina treće države koji uživa status izbjeglice u smislu Ženevske konvencije o statusu izbjeglica od 28. jula 1951., kako je izmijenjena i dopunjena Protokolom potpisanim u New York-u 31. januara 1967.;

g) »odobrenje stalnog boravka državljanima EZ-a» označava odobrenje boravka koju izdaje država članica nakon sticanja uslova za stalni boravak.

o strancima

Član 3

Područje primjene

1. Ova se Direktiva primjenjuje na državljane trećih država koji zakonito borave na teritoriji države članice.

2. Ova se Direktiva ne primjenjuje na državljane trećih država koji:

a) borave u svrhu studiranja ili stručne obuke;

b) imaju odobrenje boravka u državi članici na osnovi privremene zaštite ili su zatražili odobrenje boravka na toj osnovi i čekaju odluku o svom statusu;

c) imaju odobrenje boravka u državi članici na osnovi supsidijarnog oblika zaštite u skladu sa međunarodnim obavezama, nacionalnom zakonodavstvu ili praksi država članica ili su zatražili odobrenje boravka na osnovu čekanja odluke o njihovom statusu;

d) su izbjeglice ili su zatražili priznanje kao izbjeglice i čiji zahtjev još nije doveo do konačne odluke;

e) borave samo na privremenoj osnovi kao što su au pair ili sezonski radnici, ili radnici koje je pružatelj usluge uputio u tu državu u svrhe prekograničnog pružanja usluga, ili kao prekogranični pružatelji usluga ili u slučajevima kada su njihova odobrenja boravka formalno ograničena;

f) uživaju pravni status koji uređuju Bečka konvencija o diplomatskim odnosima iz 1961., Bečka konvencija o konzularnim odnosima iz 1963., Konvencija iz 1969. o

Nema odgovarajuće odredbe

Djelimično
uskladeno

Djelimično
uskladeno čl. 4
Zakona o strancima
(„Sl. list CG“, br.
56/14 i 28/15”), u
dijelu koji se odnosi
na definisanje
područja primjene
zakona.

Potpuna
uskladenost će se
postići izmjenama i
dopunama Zakona
o strancima

IV kvartal
2016.

posebnim misijama ili Bečka konvencija o zastupanju država u njihovim odnosima s međunarodnim organizacijama opštег karaktera iz 1975.

3. Ova se Direktiva primjenjuje ne dovodeći u pitanje povoljnije odredbe:
- a) bilateralnih i multilateralnih sporazuma između Zajednice ili Zajednice i država članica, s jedne strane, i trećih država, s druge strane;
 - b) bilateralnih sporazuma koji su već zaključeni između države članice i treće države prije datuma stupanja na snagu ove Direktive;
 - c) Evropske konvencije o poslovnom nastanu od 13. decembra 1955., Evropske socijalne povelje od 18. oktobra 1961., izmijenjene i dopunjene Evropske socijalne povelje od 3. maja 1987. i Evropske konvencije o pravnom statusu radnika migranata od 24. novembra 1977.

Član 4

Trajanje boravka

1. Države članice odobravaju status stalnog boravka državljanima trećih država koji zakonito i neprekinuto borave na njenoj teritoriji pet godina neposredno prije podnošenja odgovarajućeg zahtjeva.

2. Razdoblja boravka zbog razloga navedenih u članu 3. stavu 2. e) i f) ne uzimaju se u obzir u svrhe računanja razdoblja utvrđenog u stavu 1.

Što se tiče slučajeva obuhvaćenih u članu 3. stavu 2. a), kada je državljanin treće države stekao uslove za odobrenje boravka koje će mu omogućiti dobijanje stalnog boravka, samo polovina razdoblja boravka u svrhe studiranja i stručnog obrazovanja može se uzeti u obzir u računanju razdoblja utvrđenog u stavu 1.

3. Razdoblja odsustva s teritorije određene države članice ne prekidaju razdoblje iz stava 1. i uzimaju se u obzir za njeno računanje ako su kraći od šest uzastopnih mjeseci i ukupno ne iznose više od 10 mjeseci unutar razdoblja navedenog u stavu 1.

U slučajevima posebnih ili izuzetnih razloga privremene prirode u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom države članice mogu prihvatići da duže razdoblje odsustva od onog predviđenog u prvom podstavku ne prekida razdoblje navedeno u stavu 1. U takvim slučajevima države članice ne uzimaju u obzir relevantno razdoblje odsustva za obračun razdoblja utvrđenog u stavu 1.

Izuzetno od drugog podstava, države članice mogu uzeti u obzir obračun ukupnog razdoblja navedenog u stavu 1. razdoblja odsustvovanja koja se odnose na upućivanje u drugu državu u svrhe zapošljavanja, uključujući pružanje prekograničnih usluga.

Član 7

U članu 82 stav 5 tačka 1 mijenja se i glasi:

„1) privremenom boravku radi školovanja;“.

Potpuno usklađeno

Potpuno usklađeno
članom 82 Zakona
o strancima („Sl.
list CG“, br. 56/14 i
28/15“)

<p>Član 5</p> <p>Uslovi za sticanje stalnog boravka</p> <p>1. Države članice zahtijevaju od državljana trećih država da im osiguraju dokaz da imaju, za sebe i članove porodice koji o njima zavise:</p> <p>a) sigurne i redovne izvore sredstava koji su dostatni za izdržavanje njih samih i članova njihove porodice bez traženja naknade od sistema socijalne pomoći određene države članice. Države članice ocjenjuju te izvore sredstava s obzirom na njihovu prirodu i redovnost te mogu u obzir uzeti i nivo minimalne plate i penzije prije podizanja zahtjeva za dobijanje stalnog boravka;</p> <p>b) zdravstveno osiguranje protiv svih rizika od kojih su obično osigurani državljeni određene države članice.</p> <p>2. Države članice mogu zahtijevati da državljeni trećih država ispune uslove integracije, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 83 Zakona o strancima („Sl. list CG”, br. 56/14 i 28/15”)
<p>Član 6</p> <p>Opšti interes i javna sigurnost</p> <p>1. Države članice mogu odbiti odobravanje stalnog boravka na osnovi opštег interesa i javne sigurnosti.</p> <p>Pri donošenju relevantne odluke, država članica uzima u obzir ozbiljnost i vrstu kaznenog djela protiv opštег interesa ili javne sigurnosti ili opasnost koju ta osoba predstavlja, istovremeno uzimajući u obzir trajanje boravka i postojanje veza s državom boravka.</p> <p>2. Odbijanje navedeno u stavu 1. ne temelji se na ekonomskim činiocima.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 90 Zakona o strancima („Sl. list CG”, br. 56/14 i 28/15”)
<p>Član 7</p> <p>Sticanje stalnog boravka</p> <p>1. Kako bi stekao stalni boravak, državljanin treće države podnosi zahtjev nadležnim tijelima države članice u kojoj boravi. Uz zahtjev se prilaže pismeni dokazi koje mora odrediti nacionalno zakonodavstvo prema kojima podnositelj udovoljava uslovima utvrđenim u članovima 4. i 5. kao i, ako se to zahtijeva, valjanu putnu ispravu ili njenu ovjerenu kopiju.</p> <p>Dokazi navedeni u ovom članu mogu uključivati i dokumentaciju o primjerenom smještaju.</p> <p>2. Nadležna nacionalna tijela podnosiču zahtjeva daju pismeno obavještenje o odluci što je prije moguće, a najkasnije šest mjeseci od datuma podnošenja zahtjeva. O svim takvim odlukama obavještava se državljanin treće države na kojeg se to odnosi u skladu sa postupcima obavještavanja na osnovu relevantnog nacionalnog zakonodavstva.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 85-87 Zakona o strancima („Sl. list CG”, br. 56/14 i 28/15”)

U izuzetnim okolnostima vezanim uz složenost razmatranja zahtjeva, vremenski rok naveden u ovom članku može se produžiti.

Nadalje, osoba na koju se to odnosi obavještava se o njenim pravima i obavezama temeljem ove Direktive.

Nacionalno zakonodavstvo relevantne države članice određuje sve posljedice nedonošenja odluke do kraja razdoblja utvrđenog u ovoj odredbi.

3. Ako su ispunjeni uslovi utvrđeni u članovima 4. i 5., i osoba ne predstavlja prijetnju u smislu člana 6., države članice na koje se to odnosi odobravaju državljaninu treće države stalni boravak.

<p>Član 8 Odobrenje stalnog boravka državljanima EZ-a</p> <p>1. Stalni boravak u skladu je sa boravkom navedenim u članu 9..</p> <p>2. Države članice izdaju odobrenje stalnog boravka državljanima EZ-a . Odobrenje je važeće s rokom od najmanje pet godina; ono se ako se podigne zahtjev automatski produžava po isteku.</p> <p>3. Odobrenje stalnog boravka državljanima EZ-a može se izdati u obliku naljepnice ili posebnog dokumenta. Izdaje se u skladu sa pravilima i standardnom modelu utvrđenome u Regulativi Savjeta (EZ-a) br. 1030/2002. od 13. juna 2002. koja utvrđuje jedinstveni obrazac odobrenja boravka za državljane trećih država. Ispod naslova »vrsta odobrenja», države članice upisuju «stalni boravak – EZ».</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neusklađeno</p>	<p>Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima</p>	<p>IV kvartal 2016.</p>
<p>Član 9 Ukidanje ili gubitak statusa</p> <p>1. Stalni boravak nemaju pravo zadržati osobe koje imaju stalni boravak u sljedećim slučajevima:</p> <p>a) otkrivanjem da je status osobe kojoj je odobren duži boravak stečen prevarom;</p> <p>b) usvajanjem mjere protjerivanja pod uslovima predviđenim u članu 12.;</p> <p>c) u slučaju odsustva s teritorije Zajednice u razdoblju od 12 uzastopnih mjeseci.</p> <p>2. Izuzetno od stava 1. podstav c), države članice mogu predvidjeti da iodsustvo duže od 12 uzastopnih mjeseci ili zbog posebnih ili izuzetnih razloga ne povlači za sobom ukidanje ili gubitak statusa.</p> <p>3. Države članice mogu predvidjeti da osoba koja ima stalni boravak ne može zadržati stalni boravak u slučajevima kada predstavlja prijetnju opštem interesu, s obzirom na ozbiljnost kaznenog djela koje je počinila, ali takva prijetnja nije razlog za protjerivanje u smislu člana 12.</p> <p>4. Osoba sa stalnim boravkom koja je boravila u drugoj državi članici u skladu sa Poglavljem III više nema pravo zadržati stalni boravak stečen u prvoj državi članici</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Djelimično usklađeno</p>	<p>Djelimično usklađeno čl. 89 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15”), u dijelu koji se odnosi na maksimalno dozvoljeno odsustvo stranca sa stalnim boravkom, skraćeni postupak sticanja stalnog boravka za lica koja su izgubila taj status zbog pekoračenja</p>	<p>IV kvartal 2016.</p>

<p>kada je takav status odobren u drugoj državi članici u skladu sa članom 23.</p> <p>U svakom slučaju nakon šest godina odsustva s teritorije države članice koja je odobrila stalni boravak ta osoba više nema pravo zadržati svoj status stalnog boravka u navedenoj državi članici.</p> <p>Izuzetno država članica na koju se to odnosi može predvidjeti da zbog posebnih razloga osoba koja ima stalni boravak zadržava svoj status u navedenoj državi članici u slučaju odsustva tokom razdoblja dužem od šest godina.</p> <p>5. S obzirom na slučajeve navedene u stavu 1. tački c) i stavu 4., države članice koje su odobrile status propisuju skraćeni postupak za ponovno sticanje statusa stalnog boravka.</p> <p>Navedeni se postupak primjenjuje posebno u slučajevima osoba koje su boravile u drugoj državi članici na osnovu studija.</p> <p>Nacionalnim se zakonodavstvom određuju uslovi i postupak ponovnog sticanja statusa osobe sa stalnim boravkom.</p> <p>6. Isteček važenja odobrenja stalnog boravka državljanina EU-a ni u kojem slučaju nema za posljedicu gubitak statusa stalnog boravka.</p> <p>7. Ako ukidanje ili gubitak statusa osobe sa stalnim boravkom ne dovodi do udaljenja, država članica odobrava osobi na koju se to odnosi ostanak na njenoj teritoriji ako ispunjava uslove utvrđene njenim nacionalnim zakonodavstvom ili ako ne predstavlja prijetnju opštem interesu ili javnoj sigurnosti.</p>			<p>maksimalno dozvoljenog odsustva stranca sa stalnim boravkom ili studente, preciziranje prava lica (koja su izgubila status stranca sa stalnim nastanjnjem a nije im izrečena mjera protjerivanja ili udaljenja) na ostanak na teritoriji Crne Gore.</p> <p>Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima.</p>	
---	--	--	--	--

<p>Član 10 Proceduralna jemstva</p> <p>1. Navode se razlozi za svaku odluku kojom se odbija zahtjev za dobijanje stalnog boravka ili se taj status otkazuje. O svakoj takvoj odluci obavještava se državljanin treće države na kojeg se to odnosi u skladu sa postupcima obavještavanja na osnovu relevantnog nacionalnog zakonodavstva. U obavještenju se navode dostupni postupci za korišćenje pravnog sredstva i vrijeme u okviru kojeg se mogu preuzeti.</p> <p>2. Ako je zahtjev za status rezidenta s dugotrajnim boravkom odbijen ili je taj status ukinut ili izgubljen ili odobrenja boravka nije obnovljeno, osoba na koju se to odnosi ima pravo na korišćenje odgovarajućeg pravnog sredstva u toj državi članici.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>	<p>Potpuno usklađeno čl. 5 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)</p>	
---	----------------------------------	--------------------------	---	--

<p>Član 11 Jednakost postupanja</p> <p>1. Osobe koje imaju stalnim boravkom uživaju jednakost postupanja kao i državljeni s obzirom na:</p> <p>a) pristup djelatnostima u cilju zapošljavanja i samozapošljavanja, pod uslovom da</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>	<p>Potpuno usklađeno čl. 88 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)</p>	
---	----------------------------------	--------------------------	--	--

takve djelatnosti ne uključuju niti povremeno sudjelovanje u obavljanju javne vlasti, te uslovima zapošljavanja i radnim uslovima, uključujući uslove koji se odnose na otkaz i naknadu;

b) obrazovanje i stručno obrazovanje, uključujući studentske stipendije u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom;

c) priznavanje stručnih diploma, svjedočanstava i drugih kvalifikacija, u skladu sa relevantnim nacionalnim postupcima;

d) socijalno osiguranje, socijalnu pomoć i socijalnu zaštitu kako je predviđeno nacionalnim zakonodavstvom;

e) poreske olakšice;

f) pristup robama i uslugama i snabdijevanju robama i uslugama dostupnim javnosti i postupcima za rješavanje stambenog pitanja;

g) slobode udruživanja i povezivanja te članstva u organizacijama koje zastupaju radnike ili poslodavce ili organizacijama čiji članovi obavljaju posebno zanimanje, uključujući i naknade koje im takve organizacije daju, ne dovodeći u pitanje nacionalne odredbe koje se odnose na opšti interes i javnu sigurnost;

h) slobodan pristup cijelokupnoj teritoriji države članice na koju se to odnosi, u okviru ograničenja utvrđenih nacionalnim zakonodavstvom iz sigurnosnih razloga.

2. U skladu s odredbama stava 1. b), d), e), f) i g), država članica može ograničiti jednakost postupanja na slučajevе kada je registrirano ili uobičajeno mjesto stalnog boravka ili članova porodice za koje ta osoba traži pogodnosti, nalazi u okviru teritorije države članice na koju se to odnosi.

3. Države članice mogu ograničiti jednakost postupanja s državljanima u sljedećim slučajevima:

a) države članice mogu zadržati ograničenja pristupa djelatnostima zapošljavanja ili samozapošljavanja u slučajevima gdje su, u skladu sa postojećem nacionalnom zakonodavstvu ili zakonodavstvu Zajednice, te djelatnosti rezervirane za državljane EU-a ili Evropskog ekonomskog prostora;

b) države članice mogu zahtijevati dokaz o odgovarajućem znanju jezika za pristup obrazovanju i obukama. Pristup fakultetu može podlijegati ispunjavanju posebnih obrazovnih pred-zahtjeva.

4. Države članice mogu ograničiti jednakost postupanja u pogledu socijalne pomoći i socijalne zaštite na osnovne oblike pomoći.

5. Države članice mogu odlučiti odobriti pristup dodatnim pogodnostima / naknadama u područjima utvrđenim u stavu 1.

Države članice mogu odlučiti odobriti jednakost postupanja u donosu na područja

koja nisu obuhvaćena stavom 1.

<p>Član 12 Zaštita od protjerivanja</p> <p>1. Države članice mogu odlučiti protjerati osobu koja ima stalni boravak samo ako predstavlja stvarnu i dovoљno ozbiljnu prijetnju opštem interesu i javnoj sigurnosti. 2. Odluka iz stava 1. ne donosi se na osnovi ekonomskih faktora. 3. Prije donošenja odluke o protjerivanju osobe koja ima stalni boravak, države članice uzimaju u obzir sljedeće faktore: a) trajanje boravka na njihovoј teritoriji; b) starost određene osobe; c) posljedice za tu osobu i članove njene porodice; d) veze s državom boravka ili nepostojanje veza sa državom porijekla. 4. Kada se doneše odluka o protjerivanju, osobi koja ima stalni boravak omogućava se korišćenje pravnog sredstva u toj državi članici. 5. Pravna se pomoć pruža osobi koja ima stalni boravak koji nema dovoljna sredstva, pod istim uslovima koji se primjenjuju na državljane države u kojoj borave.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 89 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)	Materija koja se odnosi na nadležnost kada je u pitanju donošenje mjere protjerivanja i uzimanja u obzir okolnosti koje mogu biti od uticaja za izricanja ove mjere predmet su regulisanja zakona koji reguliše krivičnu oblast
<p>Član 13 Povoljnije nacionalne odredbe</p> <p>Države članice mogu izdati odobrenja boravka koja su stalna ili s neograničenim rokom važenja pod uslovima koji su povoljniji od onih utvrđenih ovom Direktivom. Takva odobrenja boravka ne daju pravo boravka u drugim državama članicama kako je predviđenom u Poglavlju III. ove Direktive.</p>	Nema odgovarajuće odredbe		Opcija nije iskorišćena	
Čl. 14-23	Nema odgovarajuće odredbe	Neprimjenjivo		
Čl. 24-28	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosivo		
Direktiva 2004/114/EZ				
<p>Član 1 Predmet</p> <p>Svrha je ove Direktive odrediti:</p> <p>(a) uslove za prihvat državljana treće države na državno područje država članica na razdoblje duže od tri mjeseca u svrhe studija, razmjene učenika, neplaćene obuke i dobrovoljnog rada;</p>	<p>Član 2 Član 45 mjenja se i glasi: “Privremeni boravak radi školovanja</p> <p>Član 45 Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu</p>	Djelimično usklađeno	Djelimično usklađeno i čl. 46-47 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“), u dijelu	IV kvartal 2016

(b) pravila za postupke prihvata državljanina trećih zemalja na državno područje država članica u te svrhe.	<p>koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.</p> <p>Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.</p> <p>Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika."</p>		koji se odnosi na izdavanje dozvole za privremeni ili stalni boravak strancu radi volontiranja.	Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima
<p>Član 2 Definicije</p> <p>Za potrebe ove Direktive:</p> <p>(a) „državljanin treće države” znači svaka osoba koja nije građanin Evropske unije u smislu člana 17. stava 1. Ugovora;</p> <p>(b) „student” znači državljanin treće države kojeg je visokoškolska ustanova primila te mu je odobren prihvat na državno područje države članice kako bi nastavio svoju glavnu djelatnost redovnog studiranja nakon kojeg će steći titulu visokog obrazovanja koje priznaje država članica uključujući diplome, svjedočanstva, doktorske titule u visokoškolskoj ustanovi, što može obuhvaćati pripremni tečaj koji prethodi takvom obrazovanju shodno njenom nacionalnom zakonodavstvu;</p> <p>(c) „učenik” znači državljanin treće države kojem je odobren prihvat na državno područje države članice kako bi pohađao priznat program srednjoškolskog obrazovanja u okviru programa razmjene koji provodi organizacija koju država članica priznaje u tu svrhu shodno njenom nacionalnom zakonodavstvu ili upravnoj praksi;</p> <p>(d) „neplaćeni pripravnik” znači državljanin treće države kojem je odobren ulazak na državno područje države članice tokom pripravničkog razdoblja bez naknade u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom;</p> <p>(e) „ustanova” znači javna ili privatna ustanova koju priznaje država članica domaćin i/ili čiji su studijski programi priznati u skladu sa njenim nacionalnim zakonodavstvom ili upravnoj praksi u svrhe utvrđene u ovoj Direktivi;</p> <p>(f) „shema dobrovoljnog rada” znači program djelatnosti ili praktične solidarnosti koji</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	Neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima	IV kvartal 2016

se temelji na shemi države ili Zajednice, koji ostvaruju ciljeve od opštег interesa;
 (g) „dozvola boravka” znači svako odobrenje koje su izdala tijela države članice kojima se državljaninu treće države dopušta zakoniti boravak na njenom državnom području, u skladu sa članom 1 stav 2. tačka (a) Regulative (EZ) br. 1030/2002.

Član 3 Područje primjene <p>1. Ova se Direktiva primjenjuje na državljane trećih zemalja koji su podnijeli zahtjev za prihvat na državno područje države članice u svrhe studija. Države članice mogu odlučiti hoće li ovu Direktivu primjenjivati i na državljane trećih zemalja koji podnesu zahtjev za prihvat u svrhe razmjene učenika, neplaćene iobuke ili dobrovoljnog rada.</p> <p>2. Ova se Direktiva ne primjenjuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) državljane trećih zemalja koji borave u državi članici kao podnosioci zahtjeva za azil, ili na temelju supsidijarnih oblika zaštite ili na temelju programa privremene zaštite; (b) državljane trećih zemalja čiji je progon obustavljen zbog činjeničnih ili pravnih razloga; (c) državljane trećih zemalja koji su članovi porodice državljača Unije koji su ostvarili svoja prava slobodnog kretanja unutar Zajednice; (d) državljane trećih zemalja koji uživaju status osobe koja ima stalni boravak u državi članici u skladu sa Direktivom Savjeta 2003/109/EZ od 25. novembra 2003. o statusu državljanina trećih zemalja koji imaju odobrenje stalnog boravka i koriste svoje pravo boravka u drugoj državi članici s ciljem studiranja ili stručnog obrazovanja. (e) državljane trećih zemalja koji se na temelju nacionalnog zakonodavstva određene države članice smatraju radnicima ili samo-zaposlenim osobama. 	Član 2 Član 45 mjenja se i glasi: “Privremeni boravak radi školovanja Član 45 <p>Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.</p> <p>Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.</p> <p>Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika.”</p>	Djelimično uskladeno Potpuna uskladenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima	Djelimično uskladeno i čl. 46-47 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15”), u dijelu koji se odnosi na izdavanje dozvole za privremeni ili stalni boravak strancu radi volontiranja.	IV kvartal 2016
Član 4 Povoljnije odredbe <p>1. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje povoljnije odredbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) dvostranih ili višestranih sporazuma između Zajednice ili Zajednice i njenih država članica i jedne ili više trećih zemalja; ili (b) dvostrane ili višestrane sporazume između jedne ili više država članica i jedne ili više trećih zemalja. <p>2. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje pravo država članica da donesu ili zadrže odredbe koje su povoljnije za osobe na koje se primjenjuju.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosivo		

<p>Član 5 Načelo</p> <p>Prihvat državljanina treće države na osnovu ove Direktive podliježe provjeri pisanih dokaza koji pokazuju da udovoljava uslovima utvrđenim u članu 6. i s članovima od 7. do 11. koji se primjenjuju na relevantnu kategoriju.</p> <p>Član 6 Opšti uslovi</p> <p>1. Državljanin treće države koji podnese zahtjev za prihvat u svrhe utvrđene u čl. 7. do 11.:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mora podnijeti valjanu putnu ispravu u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom. Države članice mogu zahtijevati da rok važenja putne isprave obuhvata najmanje trajanje planiranog boravka; (b) ako je osoba maloljetna na osnovu nacionalnog zakonodavstva države članice domaćina, mora priložiti saglasnost roditelja za planirani boravak; (c) mora imati zdravstveno osiguranje koje uključuje sve rizike protiv kojih su obično osigurani državlјani određene države članice; (d) ne smije se smatrati prijetnjom opštem interesu, javnoj sigurnosti ili javnom zdravlju; (e) mora obezbijediti dokaz, ako to traži država članica, da je platio taksu za obradu zahtjeva na osnovu člana 20. <p>2. Države članice olakšavaju postupke prihvata za državljane trećih zemalja iz člana 7. do 11. koji učestvuju u programima Zajednice za jačanje mobilnosti prema ili unutar Zajednice.</p>	<p>Član 2 Član 45 mjenja se i glasi: “Privremeni boravak radi školovanja</p> <p>Član 45</p> <p>Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.</p> <p>Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.</p> <p>Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika.”</p>	<p>Djelimično uskladeno</p>	<p>Djelimično uskladeno i čl. 57 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15”), u dijelu koji se odnosi na podnošenje dokaza o uplaćenoj taksi za obradu zahtjeva stranca koji traži privremeni boravak u svrhu studiranja, razmjene ili stručnog usavršavanja.</p> <p>Potpuna uskladenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima</p>	<p>IV kvartal 2016</p>
<p>Član 7 Posebni uslovi za studente</p> <p>1. Uz opšte uslove iz člana 6., državljanin treće države koji je podnio zahtjev za prihvat u svrhe studija:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mora biti primljen na visokoškolsku ustanovu s ciljem počinjanja studijskog programa; (b) mora priložiti dokaze koje zahtijeva država članica da će tokom boravka imati dovoljna sredstva za izdržavanje, troškove studija i povratak. Države članice javno objavljaju minimalna mjesečna sredstva potrebna u svrhe ove odredbe, ne dovodeći u pitanje pojedinačna razmatranja svakoga slučaja; (c) mora priložiti dokaze, ako to traži država članica, neophodnog znanja jezika za studijski program koji je upisao; (d) mora priložiti dokaz, ako to traži država članica, da je platio takse koje 	<p>Član 2 Član 45 mjenja se i glasi: “Privremeni boravak radi školovanja</p> <p>Član 45</p> <p>Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.</p> <p>Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka</p>	<p>Djelimično uskladeno</p>	<p>Djelimično uskladeno i čl. 57 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15”), u dijelu koji se odnosi na podnošenje dokaza o uplaćenoj taksi za obradu zahtjeva stranca koji traži privremeni boravak u svrhu studiranja,</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

<p>obračunava ustanova.</p> <p>2. Smarta se da su studenti koji upisom u ustanovu automatski ostvaruju zdravstveno osiguranje od svih rizika od koji su obično osigurani državljeni određene države članice udovoljili uslovu iz člana 6. stava 1. tačke (c).</p>	<p>propisanog za trajanje školovanja. Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika.”</p>		<p>razmjene ili stručnog usavršavanja.</p> <p>Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima</p>	
<p>Član 8</p> <p>Mobilnost studenata</p> <p>1. Ne dovodeći u pitanje član 12. stav 2., član 16. i član 18. stav 2., državljaninu treće države kojem je već odobren prihvat u svojstvu studenta i podnosi zahtjeva za nastav dijela već započetih studija u drugoj državi članici, ili njihovu dopunu povezanim studijskim programom u drugoj državi članici, potonja država članica odobrit će mu boravak u roku koji neće otežati nastav relevantnih studija, ostavljajući nadležnim tijelima dovoljno vremena za obradu zahtjeva, ako:</p> <p>(a) udovoljava uslovima utvrđenim u članovima 6. i 7. u odnosu na tu državu članicu; i</p> <p>(b) je već posao svoj zahtjev za prihvat, potpune pismene dokaze o svom akademskom obrazovanju i dokaze da studijski program koji želi upisati uistinu dopunjava onaj koji je već završio; i</p> <p>(c) učestvuje u programima Zajednice ili programima bilateralne razmjene ili mu je odobren boravak u svojstvu studenta u državi članici na najmanje dvije godine.</p> <p>2. Zahtjevi iz stava 1. tačke (c), ne primjenjuju se u slučaju kada je student u okviru programa studija obvezan pohađati dio studijskog programa u ustanovi u drugoj državi članici.</p> <p>3. Nadležna tijela prve države članice na zahtjev nadležnih tijela druge države članice, osiguravaju odgovarajuće podatke o boravku studenta na državnom području prve države članice.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neprimjenjivo</p>		
<p>Član 9</p> <p>Posebni uslovi za učenike</p> <p>1. U smislu člana 3 državljanin treće države koji podnosi zahtjev za prihvat u okviru sheme razmjene učenika, uz opšte uslove iz člana 6.:</p> <p>(a) ne smije biti mlađi niti stariji nego što to odredi određena država članica;</p> <p>(b) mora obezbijediti dokaz da ga je srednjoškolska ustanova primila;</p>	<p>Član 2</p> <p>Član 45 mjenja se i glasi:</p> <p>“Privremeni boravak radi školovanja</p> <p>Član 45</p> <p>Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu</p>	<p>Djelimično usklađeno</p>	<p>Djelimično usklađeno i čl. 57 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15”), u dijelu koji se odnosi</p>	<p>IV kvartal 2016</p>

<p>(c) mora obezbijediti dokaz o učestvovanju u priznatom programu sheme razmjene učenika koji izvodi organizacija koju u tu svrhu priznaje određena država članica shodno nacionalnom zakonodavstvu ili upravnoj praksi;</p> <p>(d) mora obezbijediti dokaz da organizacija razmjene učenika preuzima odgovornost za njega tokom razdoblja boravka na državnom području određene države članice, posebno u vezi s troškovima izdržavanja, obrazovanja, zdravstvenog osiguranja i povratka;</p> <p>(e) mora tokom boravka biti smješten u porodici koja ispunjava uslove koje određuje određena država članica te je odabrana u skladu sa pravilima sheme razmjene učenika u kojoj učestvuje.</p> <p>2. Države članice mogu ograničiti prihvat učenika koji učestvuju u shemama razmjene na državljane trećih zemalja koji nude iste mogućnosti za njihove državljane.</p>	<p>koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.</p> <p>Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.</p> <p>Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika."</p>		<p>na posebne uslove za strance koji podnose zahtjev za privremeni boravak u svrhe razmjene učenika.</p> <p>Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima</p>	
<p>Član 10</p> <p>Posebni uslovi za neplaćene pripravnike</p> <p>U skladu sa članom 3., državljanin treće države koji podnosi zahtjev za prihvat kao neplaćeni pripravnik, uz opšte uslove iz člana 6. mora:</p> <p>(a) potpisati sporazum o obuci, koji prema potrebi odobrava relevantno tijelo određene države članice shodno njenom nacionalnom zakonodavstvu ili upravnoj praksi za neplaćenu obuku u preduzeću javnog ili privatnog sektora ili ustanovi stručnog obrazovanja koju priznaje država članica u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom ili upravnoj praksi;</p> <p>(b) obezbijediti dokaz na zahtjev države članica da će tokom boravka imati dovoljna sredstva za izdržavanje, troškove obrazovanja i povratak. Države članice javno objavljaju visinu minimalnih mjesечnih sredstava potrebnih u svrhe ove odredbe, ne dovodeći u pitanje pojedinačno razmatranje svakog slučaja;</p> <p>(c) mora, ako to zahtijeva država članica, proći osnovnu jezičku obuku kako bi stekao znanje potrebno u svrhe pripravničke obuke.</p>			<p>Potpuna usklađenost će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima</p>	IV kvartal 2016
<p>Član 11</p> <p>Posebni uslovi za dobrovoljce</p> <p>U skladu sa članom 3., državljanin treće države koji podnosi zahtjev za prihvat u shemu dobrovoljnog rada, uz opšte uslove iz člana 6.:</p> <p>(a) ne smije biti mlađi niti stariji nego što to odredi određena država članica;</p> <p>(b) mora priložiti sporazum s organizacijom određene države članice odgovornom za shemu dobrovoljnog rada u kojoj učestvuje, dajući opis zadataka, uslova nadzora izvođenja tih zadataka, radno vrijeme, dovoljna sredstva za pokrivanje troškova puta,</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neusklađeno</p>		

izdržavanja, smještaja i džeparac za razdoblje njegova boravka i, prema potrebi, navesti obuku koju će proći kako bi mu pomogla u izviđenju njegovog posla;
 (c) obezbijediti dokaz da je organizacija odgovorna za shemu dobrovoljnog rada u kojoj učestvuje potpisala polisu obveznog osiguranja i prihvata punu odgovornost za njega tokom njegovog boravka, posebno s obzirom na troškove izdržavanja, troškove zdravstvenog osiguranja i povratka;
 (d) i, ako to posebno zahtijeva država članica domaćin, mora proći osnovnu obuku iz jezika, istorije te političkih i društvenih osnova te države članice.

Član 12

Dozvola boravka za studente

1. Dozvola boravka se izdaje studentu na period od najmanje godinu dana s mogućnošću produženja ako vlasnik i dalje udovoljava uslovima iz članova 6. i 7. Ako studije traju manje od godinu dana, dozvola boravka ima rok važenja za razdoblje trajanja studijskog programa.
2. Ne dovodeći u pitanje član 16., produženje dozvole boravka može biti odbijeno ili se odobrenje otkazuje ako vlasnik:
 (a) na poštuje ograničenja u vezi s pristupom privrednim djelatnostima na osnovu člana 17.;
 (b) ne postiže zadovoljavajući napredak u studijama u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom ili upravnoj praksi.

Član 13

Dozvole boravka za učenike

Dozvole boravka koje se izdaju učenicima izdaju se s rokom važenja do godine dana.

Član 2

Član 45 mjenja se i glasi:

"Privremeni boravak radi školovanja

Član 45

Dozvola za privremeni boravak radi školovanja može se izdati strancu koji ispunjava uslove iz člana 42 ovog zakona, a kao dokaz o opravdanosti zahtjeva priloži potvrdu o školovanju.

Dozvola za privremeni boravak iz stava 1 ovog člana, radi završetka školovanja, može se produžiti najduže do dvije godine po isteku roka propisanog za trajanje školovanja.

Za izdavanje dozvole za privremeni boravak maloljetnom strancu, potrebna je saglasnost roditelja, staratelja, odnosno zakonskog zastupnika."

Potpuno usklađeno

Član 14

Dozvole boravka za neplaćene pripravnike

Rok važenja dozvole boravka za neplaćene pripravnike u skladu je s trajanjem praktične obuke ili ima rok važenja do godine dana. U izuzetnim slučajevima može se produžiti samo jednom isključivo za vrijeme potrebno za sticanje profesionalnih kvalifikacija koje priznaje država članica u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom ili upravnoj praksi pod uslovom da vlasnik i dalje udovoljava uslovima utvrđenim u članovima 6. i 10.

Član 15

Ne postoji odgovarajuća odredba

Neusklađeno

Potpuna usklađenosć će se postići izmjenama i dopunama Zakona o strancima

IV kvartal
2016

Dozvola boravka za dobrovoljce

Dozvola boravka za dobrovoljce izdaje se s rokom važenja do godine dana. U izuzetnim slučajevima, ako je trajanje relevantnog programa duže od godine dana, rok važenja dozvole boravka može biti u skladu s tim razdobljem.

Član 16**Odbijanje ili neproizvodnje dozvole boravka**

1. Države članice mogu otkazati ili odbiti produženje dozvole boravka izdatog na osnovu ove Direktive kada je stečena prevarom ili se čini da vlasnik nije udovoljio ili više ne udovoljava uslovima za ulazak i boravak utvrđenim u članu 6. i jednom od članova 7. do 11. koji se primjenjuje na relevantnu kategoriju.
2. Države članice mogu odbiti ili odbiti produženje dozvole boravka na osnovu opštег interesa, javne sigurnosti ili javnog zdravlja.

Nema odgovarajuće odredbe

Potpuno usklađeno

Potpuno usklađeno
čl. 57-59 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)

Član 17**Privredne djelatnosti koje obavljaju studenti**

1. U slobodno vrijeme i u skladu sa pravilima i uslovima koji se primjenjuju na relevantnu djelatnost u državi članici domaćinu, studenti imaju pravo zaposliti se i samo-zaposliti se te obavljati privrednu djelatnost. Stanje na tržištu rada države članice domaćina može se uzeti u obzir.

Prema potrebi, države članice studentima i/ili poslodavcima daju prethodno odobrenje u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom.

2. Svaka država članica određuje maksimalan broj dopuštenih nedjeljnih sati te dana ili mjeseci godišnje za takvu djelatnost, koji nije manji od 10 sati nedjeljno ili odgovarajući broj sati izražen u danima ili mjesecima godišnje.

3. Država članica domaćin može ograničiti pristup privrednim djelatnostima tokom prve godine boravka.

4. Države članice mogu zahtijevati da studenti izvijeste, unaprijed ili na neki drugi način, tijelo koje je država članica odredila, o obavljanju privredne djelatnosti. I njihovi poslodavci mogu imati obvezu izvještavanja, bilo unaprijed ili na neki drugi način.

Nema odgovarajuće odredbe

Materija nije predmet regulisanja ovog zakona

Član 18**Proceduralni postupci i transparentnost**

1. Odluka o podnošenju zahtjeva za dobijanje ili produženje dozvole boravka se usvaja o čemu se obavještava podnositelj zahtjeva u roku koji neće otežati nastavak relevantnih studija, ostavljajući nadležnim tijelima dovoljno vremena za obradu zahtjeva.

Nema odgovarajuće odredbe

Potpuno usklađeno

Potpuno usklađeno
čl. 5 i 59 Zakona o strancima („Sl. list CG“, br. 56/14 i 28/15“)

2. Ako su podaci priloženi zahtjevu nedovoljni obrada zahtjeva može se obustaviti i nadležna tijela obavještavaju podnositelja zahtjeva o svim potrebnim dodatnim informacijama.

3. Državljanina treće države obavještava o svakoj odluci o odbijanju zahtjeva za dozvolu boravka shodno postupcima obavještavanja na osnovu relevantnog nacionalnog zakonodavstva. U obavještenjima se navode dostupni postupci za korišćenje pravnog sredstva i rokovi za njihovo preduzimanje.

4. Ako je zahtjev odbijen ili je dozvola boravka izdata u skladu ovoj Direktivi odbijena, osoba na koju se to odnosi ima pravo na pravni liječnik pred tijelima te države članice.

Član 19

Ubrzani postupci za izdavanje dozvole boravka ili viza studentima i učenicima

Sporazum o utvrđivanju ubrzanog postupka prihvata u skladu kojem se izdaju dozvole boravka ili vize na ime državljanina treće države mogu se sklopiti između tijela države članice odgovornog za ulazak i boravak studenata ili učenika koji su državljeni trećih zemalja i visokoškolske ustanove ili organizacije koja sprovodi shemu razmjene učenika koju država članica priznaje u tu svrhu u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom ili upravnoj praksi.

Nema odgovarajuće odrebe

Opcija nije iskorišćena

Član 20

Takse

Države članice mogu zahtijevati da podnositelji zahtjeva plate takse za obradu zahtjeva u skladu sa ovom Direktivom.

Nema odgovarajuće odredbe

Materija nije predmet regulisanja ovog propisa

Čl. 21 – 26

Nema odgovarajuće odredbe

Neprenosivo



Organ državne uprave nadležan za oblast na koju se propis odnosi/donosilac akta

MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA CRNE GORE

Naziv propisa	Predlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o strancima	
Klasifikacija propisa po oblastima i podoblastima uređivanja	oblast IV Unutrašnji poslovi	podoblast sloboda kretanja i nastanjivanja
Klasifikacija propisa po pregovaračkim poglavljima i podpoglavlajima prava Evropske unije	poglavlje 24 Pravosuđe, sloboda i bezbjednost	podpoglavlje 24.10 Slobodno kretanje ljudi 24.10.20 Prelaženje spoljnjih granica 24.10.40 Imigracija i pravo državljanata trećih zemalja
Ključni termini-eurovok deskriptori	/	